CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Goods Imported and Exported Refund and Drawback Regulations

Règlement sur le remboursement et le drawback relatifs aux marchandises importées et exportées

SOR/96-42

DORS/96-42

Current to April 1, 2024

Last amended on July 1, 2020

À jour au 1 avril 2024

Dernière modification le 1 juillet 2020

Published by the Minister of Justice at the following address:
http://laws-lois.justice.gc.ca

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
http://lois-laws.justice.gc.ca

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1er juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

This consolidation is current to April 1, 2024. The last amendments came into force on July 1, 2020. Any amendments that were not in force as of April 1, 2024 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 1 avril 2024. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 1 juillet 2020. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 1 avril 2024 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Regulations Respecting the Refund and Drawback of Duties Paid in Respect of Imported Goods Subsequently Exported, in Respect of Imported Goods Processed in Canada and Subsequently Exported and in Respect of Imported Goods Used, Consumed or Expended in the Processing in Canada of Goods Subsequently Exported

1 Short Title

2 Interpretation

3 **PART I**
Drawback

3 Application

4 Circumstances in Which an Application for Drawback May Be Made

6 Prescribed Classes of Goods and Use

9 Persons Who May Claim a Drawback

10 Time Limits for Applying for Drawback

11 Goods of the Same Class

12 Same Condition Uses and Operations

13 Portion of Duties that May Be Granted as a Drawback

14 No Drawback to Be Granted

15 **PART II**
Refund

15 Application

16 Circumstances in Which an Application for a Refund May Be Made

TABLE ANALYTIQUE

Règlement concernant le remboursement et le drawback des droits payés pour les marchandises importées et ultérieurement exportées, pour les marchandises importées qui sont transformées au canada et ultérieurement exportées et pour les marchandises importées qui sont utilisées, consommées ou absorbées dans la transformation au canada de marchandises ultérieurement exportées

1 Titre abrégé

2 Définitions

3 **PARTIE I**
Drawback

3 Champ d'application

4 Circonstances donnant ouverture à une demande de drawback

6 Catégories et usages

9 Personnes autorisées à faire une demande de drawback

10 Délai de présentation

11 Marchandises de la même catégorie

12 Marchandises réputées être dans le même état

13 Fraction de drawback à accorder

14 Exclusion

15 **PARTIE II**
Remboursement

15 Champ d'application

16 Circonstances donnant ouverture à une demande de remboursement

17 Persons Who May Claim a Refund

18 No Refund to Be Granted

SCHEDULE I

SCHEDULE II

SCHEDULE III

17 Personnes autorisées à faire une demande de remboursement

18 Exclusion

ANNEXE I

ANNEXE II

ANNEXE III

Registration
SOR/96-42 January 1, 1996

CUSTOMS TARIFF

Goods Imported and Exported Refund and Drawback Regulations

P.C. 1995-2250 December 28, 1995

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of National Revenue, pursuant to subsections 77(3)[*], 79.4(3)[**] and 80(3)[***], paragraph 95(1)(d)[****] and subsections 100(3)[*****] and (5)[*****] of the *Customs Tariff*[******], is pleased hereby to make the annexed *Regulations respecting the refund and drawback of duties paid in respect of imported goods subsequently exported, in respect of imported goods processed in Canada and subsequently exported and in respect of imported goods used, consumed or expended in the processing in Canada of goods subsequently exported*, effective on the day on which section 56 of *An Act to amend the Customs Act and the Customs Tariff and to make related and consequential amendments to other Acts*, being chapter 41 of the Statutes of Canada, 1995, comes into force.

[*] S.C. 1989, c. 18, s. 6
[**] S.C. 1989, c. 18, s. 7
[***] S.C. 1995, c. 41, s. 47
[****] S.C. 1995, c. 41, s. 55(1)
[*****] S.C. 1995, c. 41, s. 56
[******] R.S., c. 41 (3rd Supp.)

Enregistrement
DORS/96-42 Le 1er janvier 1996

TARIF DES DOUANES

Règlement sur le remboursement et le drawback relatifs aux marchandises importées et exportées

C.P. 1995-2250 Le 28 décembre 1995

Sur recommandation du ministre du Revenu national et en vertu des paragraphes 77(3)[*], 79.4(3)[**] et 80(3)[***], de l'alinéa 95(1)d)[****] et des paragraphes 100(3)[*****] et (5)[*****] du *Tarif des douanes*[******], il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre le *Règlement concernant le remboursement et le drawback des droits payés pour les marchandises importées et ultérieurement exportées, pour les marchandises importées qui sont transformées au Canada et ultérieurement exportées et pour les marchandises importées qui sont utilisées, consommées ou absorbées dans la transformation au Canada de marchandises ultérieurement exportées*, ci-après, lequel règlement entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'article 56 de la *Loi modifiant la Loi sur les douanes, le Tarif des douanes et d'autres lois en conséquence*, chapitre 41 des Lois du Canada (1995).

[*] L.C. 1989, ch. 18, art. 6
[**] L.C. 1989, ch. 18, art. 7
[***] L.C. 1995, ch. 41, art. 47
[****] L.C. 1995, ch. 41, par. 55(1)
[*****] L.C. 1995, ch. 41, art. 56
[******] L.R., ch. 41 (3e suppl.)

Regulations Respecting the Refund and Drawback of Duties Paid in Respect of Imported Goods Subsequently Exported, in Respect of Imported Goods Processed in Canada and Subsequently Exported and in Respect of Imported Goods Used, Consumed or Expended in the Processing in Canada of Goods Subsequently Exported

Règlement concernant le remboursement et le drawback des droits payés pour les marchandises importées et ultérieurement exportées, pour les marchandises importées qui sont transformées au canada et ultérieurement exportées et pour les marchandises importées qui sont utilisées, consommées ou absorbées dans la transformation au canada de marchandises ultérieurement exportées

Short Title

1 These Regulations may be cited as the *Goods Imported and Exported Refund and Drawback Regulations*.

Titre abrégé

1 *Règlement sur le remboursement et le drawback relatifs aux marchandises importées et exportées*.

Interpretation

2 In these Regulations,

Act means the *Customs Tariff*; (*Loi*)

beer means beer or malt liquor as defined in section 4 of the *Excise Act*; (*bière*)

Crown corporation means a corporation named in Schedule II or Schedule III to the *Financial Administration Act*; (*société d'État*)

textile fabric means textile fibre, glass fibre, textile fabric, glass fabric or other textile product that is of a stage between textile fibre and fabric that is composed exclusively of fibres that fall within a class set out in Schedule I. (*tissus textiles*)

SOR/2003-237, s. 1.

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

bière Bière ou liqueur de malt au sens de l'article 4 de la *Loi sur l'accise*. (*beer*)

Loi Le *Tarif des douanes*. (*Act*)

société d'État Personne morale mentionnée aux annexes II ou III de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. (*Crown corporation*)

tissus textiles Fibres textiles, fibres de verre, tissus textiles, tissus de fibre de verre ou autres produits textiles qui en sont à une étape entre les fibres textiles et les tissus composés exclusivement de fibres appartenant à une catégorie mentionnée à l'annexe I. (*textile fabric*)

DORS/2003-237, art. 1.

PART I

Drawback

Application

3 This Part applies in respect of the grant, under subsection 113(1) of the Act, of a drawback of the duties paid in respect of imported goods described in subsection 89(1)

PARTIE I

Drawback

Champ d'application

3 La présente partie s'applique à l'octroi, conformément au paragraphe 113(1) de la Loi, d'un drawback des droits

of the Act, other than goods in respect of which the *Exported Motor Vehicles Drawback Regulations* apply.

SOR/98-54, s. 3.

payés pour les marchandises importées visées au paragraphe 89(1) de la Loi, autres que celles visées par le *Règlement sur le drawback relatif aux véhicules automobiles exportés*.

DORS/98-54, art. 3.

Circumstances in Which an Application for Drawback May Be Made

4 Subject to section 5, an application for a drawback may be made where

(a) in the case of goods described in paragraph 89(1)(a) of the Act, the goods were not damaged before being exported;

(b) in the case of exported goods described in any of paragraphs 89(1)(b) to (e) of the Act, the goods

(i) were not used in Canada before being exported for any purpose other than display or demonstration, and

(ii) were not damaged before being exported;

(c) in the case of imported goods described in paragraph 89(1)(d) of the Act, other than textile fabric, on which relief of duties would otherwise have been granted,

(i) the imported goods are processed in the plant in Canada in which the same quantity of domestic or imported goods of the same class was processed and subsequently exported, and

(ii) the exported goods were exported within two years after the date the imported goods were released;

(d) in the case of imported textile fabric described in paragraph 89(1)(d) of the Act on which relief of duties would otherwise have been granted,

(i) the imported textile fabric is processed into textile goods in a plant in Canada by the processor of textile goods who processed the same quantity of domestic or imported textile fabric of the same class that was subsequently exported, and

(ii) the exported textile goods were exported within two years after the date the imported textile fabric was released; and

Circonstances donnant ouverture à une demande de drawback

4 Sous réserve de l'article 5, une demande de drawback peut être présentée dans les circonstances suivantes :

a) dans le cas des marchandises visées à l'alinéa 89(1)a) de la Loi, elles n'ont pas été endommagées avant d'être exportées;

b) dans le cas des marchandises exportées visées à l'un des alinéas 89(1)b) à e) de la Loi, elles n'ont été :

(i) ni utilisées au Canada avant d'être exportées à une fin autre que l'exposition ou la démonstration,

(ii) ni endommagées avant d'être exportées;

c) dans le cas des marchandises importées visés à l'alinéa 89(1)d) de la Loi, autre que les tissus textiles, qui auraient par ailleurs bénéficié de l'exonération des droits :

(i) elles sont transformées dans l'usine au Canada où la même quantité de marchandises nationales ou importées de la même catégorie a été transformée et ultérieurement exportée,

(ii) cette exportation a eu lieu dans les deux ans suivant la date du dédouanement des marchandises importées;

d) dans le cas des tissus textiles importés visés à l'alinéa 89(1)d) de la Loi qui auraient par ailleurs bénéficié de l'exonération des droits :

(i) ils sont transformés en marchandises textiles dans une usine au Canada par le transformateur de marchandises textiles qui a transformé la même quantité de tissus textiles nationaux ou importés de la même catégorie qui ont été ultérieurement exportés,

(ii) cette exportation a eu lieu dans les deux ans suivant la date du dédouanement des tissus textiles importés;

(e) in the case of imported goods described in paragraph 89(1)(e) of the Act on which relief of duties would otherwise have been granted,

(i) the imported goods are directly consumed or expended in the processing of goods in the plant in Canada in which the same quantity of domestic or imported goods of the same class was directly consumed or expended in the processing of the exported goods, and

(ii) the exported goods were exported within two years after the date the imported goods were released.

SOR/98-54, s. 3.

5 An application for a drawback under this Part may be made where

(a) the goods were exported or deemed to have been exported before the application for drawback is made; and

(b) the applicant provides a waiver from all other persons entitled to claim a drawback, refund or remission of the duties, waiving their right to do so.

Prescribed Classes of Goods and Use

6 For the purposes of paragraph 89(3)(b) of the Act, the ships and aircraft described in Schedule II are prescribed as classes of ships and aircraft.

SOR/98-54, s. 3.

7 For the purposes of paragraph 89(3)(c) of the Act, the prescribed class of telegraph cable ships includes only those telegraph cable ships that are

(a) registered in any country;

(b) used exclusively for the laying and repairing of oceanic telegraph cables outside Canada; and

(c) proceeding on an ocean voyage outside Canada.

SOR/98-54, s. 3.

8 For the purposes of paragraph 89(3)(g) of the Act, goods are used or destined for use where they

(a) are purchased by the government of a country that is party to the Canada–United States–Mexico Agreement or its authorized agent, by a department of the

e) dans le cas de marchandises importées visées à l'alinéa 89(1)e) de la Loi qui auraient par ailleurs bénéficié de l'exonération des droits :

(i) elles sont directement consommées ou absorbées dans la transformation de marchandises dans l'usine au Canada où la même quantité de marchandises nationales ou importées de la même catégorie a été directement consommée ou absorbée dans la transformation des marchandises exportées,

(ii) cette exportation a eu lieu dans les deux ans suivant la date du dédouanement des marchandises importées.

DORS/98-54, art. 3.

5 Une demande de drawback aux termes de la présente partie peut être présentée lorsque les conditions suivantes sont réunies :

a) les marchandises sont exportées ou réputées l'être avant la présentation de la demande;

b) le demandeur fournit une renonciation au bénéfice du drawback, d'un remboursement ou d'une remise des droits par toute personne ayant droit de réclamer ce bénéfice.

Catégories et usages

6 Constituent des catégories de navires et d'aéronefs pour l'application de l'alinéa 89(3)b) de la Loi les navires et les aéronefs visés à l'annexe II.

DORS/98-54, art. 3.

7 Pour l'application de l'alinéa 89(3)c) de la Loi, la catégorie de navires poseurs de câbles télégraphiques est constituée des navires qui remplissent les conditions suivantes :

a) ils sont immatriculés dans tout pays;

b) ils sont utilisés exclusivement pour la pose et la réparation de câbles télégraphiques sous-marins hors du Canada;

c) ils effectuent un voyage océanique hors du Canada.

DORS/98-54, art. 3.

8 Pour l'application de l'alinéa 89(3)g) de la Loi, des marchandises sont utilisées ou destinées à l'être si, à la fois :

a) elles sont achetées par le gouvernement d'un pays partie à l'Accord Canada–États-Unis–Mexique ou son agent autorisé, un ministère du gouvernement du

Government of Canada, or by a Crown corporation acting on behalf of the Government of Canada;

(b) are for use solely and exclusively in conjunction with

(i) a project undertaken jointly by the Government of Canada and the government of a country that is party to the Canada–United States–Mexico Agreement, or

(ii) an undertaking, located in Canada, of the government of a country that is party to the Canada–United States–Mexico Agreement; and

(c) are or will become the property of the government of a country that is party to the Canada–United States–Mexico Agreement.

SOR/98-54, s. 3; SOR/2020-64, s. 1.

Persons Who May Claim a Drawback

9 (1) Subject to subsection (2), a drawback may be claimed by any person who is the importer or exporter of the imported or exported goods, or is the processor, owner or producer of those goods between the time of their direct shipment to Canada and their export or deemed export.

(2) In the case of the goods described in section 10, a drawback may be claimed only by the importer of the goods.

Time Limits for Applying for Drawback

10 In the case of spirits, wine, or beer that are imported goods described in paragraph 89(1)(b) of the Act on which the relief of duties would otherwise have been granted, an application for drawback shall be made within five years after the date on which the imported spirits, wine or beer were released.

SOR/98-54, s. 3; SOR/2003-237, s. 2.

Goods of the Same Class

11 (1) Subject to subsection (2), for the purposes of paragraphs 89(1)(d) and (e) of the Act, domestic or imported goods shall be considered to be of the same class if the goods are so similar that they may be

(a) used interchangeably in the processing of goods in Canada; or

Canada ou une société d'État agissant au nom du gouvernement du Canada;

b) elles servent exclusivement dans le cadre :

(i) soit d'un ouvrage effectué conjointement par le gouvernement du Canada et le gouvernement d'un pays partie à l'Accord Canada–États-Unis–Mexique,

(ii) soit d'un ouvrage effectué au Canada par le gouvernement d'un pays partie à l'Accord Canada–États-Unis–Mexique;

c) elles sont la propriété du gouvernement d'un pays partie à l'Accord Canada–États-Unis–Mexique ou sont destinées à le devenir.

DORS/98-54, art. 3; DORS/2020-64, art. 1.

Personnes autorisées à faire une demande de drawback

9 (1) Sous réserve du paragraphe (2), un drawback peut être demandé par toute personne qui est l'importateur ou l'exportateur des marchandises importées ou exportées ou qui en est le propriétaire, le transformateur ou le producteur entre le moment de leur expédition directe vers le Canada et celui de leur exportation ou exportation réputée.

(2) Seul l'importateur des marchandises visées à l'article 10 peut demander un drawback à leur égard.

Délai de présentation

10 Dans le cas des spiritueux, de vin ou de bière qui sont des marchandises importées visées à l'alinéa 89(1)b) de la Loi et qui auraient par ailleurs bénéficié de l'exonération des droits, la demande de drawback doit être faite dans les cinq ans suivant la date du dédouanement du produit.

DORS/98-54, art. 3; DORS/2003-237, art. 2.

Marchandises de la même catégorie

11 (1) Sous réserve du paragraphe (2), pour l'application des alinéas 89(1)d) et e) de la Loi, les marchandises nationales ou importées sont réputées être de la même catégorie lorsqu'elles sont si semblables qu'elles peuvent être, de façon interchangeable :

(b) directly consumed or expended interchangeably in the processing in Canada of goods.

(2) For the purposes of paragraphs 89(1)(d) and (e) of the Act, domestic and imported textile fabrics composed of different fibres shall be considered to be of the same class if the domestic and imported textile fabrics are composed of

(a) fibres that fall within one class set out in Schedule I; or

(b) fibres that do not fall within one class set out in Schedule I, if

(i) any particular class set out in that Schedule within which fall fibres of which the domestic textile fabric is composed

(A) is a class within which fall fibres of which the imported textile fabric is composed, or

(B) represents less than five per cent of the weight of the domestic textile fabric, and

(ii) the difference between the following proportions does not exceed 33 percentage points:

(A) the proportion, expressed as a percentage, that the aggregate weight of the fibres of which the domestic textile fabric is composed that fall within the particular class is of the weight of the domestic textile fabric, and

(B) the proportion, expressed as a percentage, that the aggregate weight of the fibres of which the imported textile fabric is composed that fall within that particular class is of the weight of the imported textile fabric.

SOR/98-54, s. 3.

Same Condition Uses and Operations

12 For the purposes of paragraph 89(1)(a) of the Act, imported goods will be considered to be in the same condition after they

(a) undergo any of the processes referred to in subparagraph (6)(b) of Article 2.5 of the Canada–United States–Mexico Agreement, if those processes do not materially alter the characteristics of the goods;

a) utilisées dans la transformation au Canada de marchandises;

b) directement consommées ou absorbées dans la transformation au Canada de marchandises.

(2) Pour l'application des alinéas 89(1)d) et e) de la Loi, les tissus textiles nationaux et importés composés de différentes fibres sont réputés être de la même catégorie si les fibres dont ils sont composés :

a) appartiennent toutes à une seule des catégories mentionnées à l'annexe I;

b) n'appartiennent pas toutes à une seule des catégories mentionnées à l'annexe I, mais que :

(i) d'une part, une catégorie donnée mentionnée à cette annexe, à laquelle appartiennent des fibres dont sont composés les tissus textiles nationaux :

(A) soit est une catégorie à laquelle appartiennent des fibres dont sont composés les tissus textiles importés,

(B) soit représente moins de cinq pour cent du poids des tissus textiles nationaux,

(ii) d'autre part, la différence entre les proportions suivantes n'excède pas 33 pour cent :

(A) la proportion, exprimée en pourcentage, que le poids total des fibres dont sont composés les tissus textiles nationaux et qui appartiennent à la catégorie donnée représente par rapport au poids des tissus textiles nationaux,

(B) la proportion, exprimée en pourcentage, que le poids total des fibres dont sont composés les tissus textiles importés et qui appartiennent à la catégorie donnée représente par rapport au poids des tissus textiles importés.

DORS/98-54, art. 3.

Marchandises réputées être dans le même état

12 Pour l'application de l'alinéa 89(1)a) de la Loi, les marchandises sont réputées être dans le même état dans les cas suivants :

a) elles ont fait l'objet d'un procédé visé au sous-alinéa 6b) de l'article 2.5 de l'Accord Canada–États-Unis–Mexique, pourvu que le procédé ne modifie pas sensiblement leurs propriétés;

(b) are used for

(i) the development or production, other than as plant equipment, of goods to be exported, or

(ii) display or demonstration; or

(c) in the case of reusable containers, are used in the international transportation of goods.

SOR/98-54, s. 3; SOR/2020-64, s. 2.

Portion of Duties that May Be Granted as a Drawback

13 Where the amount of duties paid in respect of imported textile fabric that is considered under section 11 to be of the same class as domestic textile fabric exceeds the amount of duties that would have been payable had the domestic textile fabric been imported, the portion of the duties so paid that may be granted as a drawback is the proportion that the amount that would have been so payable is of the amount that was so paid.

No Drawback to Be Granted

14 A drawback shall not be granted in respect of

(a) imported goods described in paragraph 89(1)(d) of the Act on which relief of duties would otherwise have been granted, where the domestic goods referred to in subparagraph 4(c)(i) or (d)(i) are processed before those imported goods are processed;

(b) imported goods described in paragraph 89(1)(e) of the Act on which relief of duties would otherwise have been granted, where the domestic goods referred to in subparagraph 4(e)(i) are consumed or expended before those imported goods are consumed or expended;

(c) imported goods described in paragraph 89(1)(c) or (e) of the Act on which relief of duties would otherwise have been granted, if those goods are goods described in Schedule III; or

(d) imported goods described in paragraph 89(1)(d) of the Act on which relief of duties would otherwise have been granted, if those goods are spirits, wine or beer.

SOR/98-54, s. 3; SOR/2003-237, s. 3.

b) elles ont été utilisées :

(i) soit pour la mise au point ou la production, autrement que comme matériels d'usine, de marchandises à exporter,

(ii) soit pour l'exposition ou la démonstration;

c) dans le cas de conteneurs réutilisables, ils ont été utilisés pour le transport international de marchandises.

DORS/98-54, art. 3; DORS/2020-64, art. 2.

Fraction de drawback à accorder

13 Lorsque le montant des droits payés pour des tissus textiles importés réputés être, aux termes de l'article 11, de la même catégorie que les tissus textiles nationaux dépasse le montant des droits qui auraient été payables si les tissus textiles nationaux avaient été importés, la fraction des droits payés qui peut faire l'objet d'un drawback est la fraction que représente le montant des droits qui auraient été payables sur le montant des droits payés.

Exclusion

14 Aucun drawback n'est accordé relativement :

a) aux marchandises importées visées à l'alinéa 89(1)d) de la Loi qui auraient par ailleurs bénéficié de l'exonération des droits, lorsque les marchandises nationales mentionnées aux sous-alinéas 4c)(i) ou d)(i) sont transformées avant que les marchandises importées le soient;

b) aux marchandises importées visées à l'alinéa 89(1)e) de la Loi qui auraient par ailleurs bénéficié de l'exonération des droits, lorsque les marchandises nationales visées au sous-alinéa 4e)(i) sont consommées ou absorbées avant que les marchandises importées le soient;

c) aux marchandises importées visées aux alinéas 89(1)c) ou e) de la Loi qui auraient par ailleurs bénéficié de l'exonération des droits, lorsqu'il s'agit de celles visées à l'annexe III;

d) aux marchandises importées visées à l'alinéa 89(1)d) de la Loi qui auraient par ailleurs bénéficié de l'exonération des droits, s'il s'agit de spiritueux, de vin ou de bière.

DORS/98-54, art. 3; DORS/2003-237, art. 3.

14.1 A drawback in respect of duties levied under section 21.1 or 21.2 of the Act shall not be granted to a person in respect of goods subject to those duties to the extent that it can reasonably be regarded that

(a) the amount has previously been refunded, remitted, applied or paid to that person under the Act or any other Act of Parliament; or

(b) the person has applied for a refund, payment or remission of the amount under any other Act of Parliament.

SOR/2003-237, s. 3.

14.1 Aucun drawback des droits imposés aux termes des articles 21.1 ou 21.2 de la Loi n'est accordé relativement aux marchandises assujetties à ces droits, dans la mesure où il est raisonnable de considérer :

a) soit qu'une somme a déjà été remboursée, versée ou payée au demandeur ou déduite d'une somme dont il est redevable, en vertu de la Loi ou d'une autre loi fédérale;

b) soit qu'un remboursement, un paiement ou une remise de la somme en question a été demandé en vertu d'une autre loi fédérale.

DORS/2003-237, art. 3.

PART II

Refund

Application

15 This Part applies in respect of the grant, under subsection 113(1) of the Act, of a refund of the duties paid on imported goods described in subsection 89(1) of the Act.

SOR/98-54, s. 3.

Circumstances in Which an Application for a Refund May Be Made

16 An application for a refund under this Part may be made where the goods have not been exported or deemed to have been exported before the application for a refund is made.

Persons Who May Claim a Refund

17 A refund may be claimed by the person to whom the Minister of National Revenue has issued a certificate under subsection 90(1) of the Act in respect of the goods on which the duties were paid.

SOR/98-54, s. 1.

No Refund to Be Granted

18 A refund in respect of duties levied under section 21.1 or 21.2 of the Act shall not be granted to a person in respect of goods subject to those duties to the extent that it can reasonably be regarded that

PARTIE II

Remboursement

Champ d'application

15 La présente partie s'applique à l'octroi, conformément au paragraphe 113(1) de la Loi, d'un remboursement des droits payés pour les marchandises importées visées au paragraphe 89(1) de la Loi.

DORS/98-54, art. 3.

Circonstances donnant ouverture à une demande de remboursement

16 Une demande de remboursement aux termes de la présente partie peut être présentée lorsque les marchandises ne sont pas exportées ou réputées l'être avant la présentation de la demande.

Personnes autorisées à faire une demande de remboursement

17 Peut demander un remboursement la personne à qui le ministre du Revenu national a, en vertu du paragraphe 90(1) de la Loi, délivré un certificat visant les marchandises pour lesquelles les droits ont été payés.

DORS/98-54, art. 1.

Exclusion

18 Aucun remboursement des droits imposés aux termes des articles 21.1 ou 21.2 de la Loi n'est accordé relativement aux marchandises assujetties à ces droits, dans la mesure où il est raisonnable de considérer :

(a) the amount has previously been refunded, remitted, applied or paid to that person under the Act or any other Act of Parliament; or

(b) the person has applied for a refund, payment or remission of the amount under any other Act of Parliament.

SOR/2003-237, s. 4.

a) soit qu'une somme a déjà été remboursée, versée ou payée au demandeur ou déduite d'une somme dont il est redevable, en vertu de la Loi ou d'une autre loi fédérale;

b) soit qu'un remboursement, un paiement ou une remise de la somme en question a été demandé en vertu d'une autre loi fédérale.

DORS/2003-237, art. 4.

SCHEDULE I

(Sections 2 and 11)

Classes of Fibres

1 Natural textile fibres such as silk, wool, cotton, flax and sisal

2 Artificial fibres that are viscose or acetates

3 Synthetic fibres that are nylons or other polyamides, polyesters, acrylics, polyethylenes, polypropylenes or elastomers

4 Glass

ANNEXE I

(articles 2 et 11)

Catégories de fibres

1 Les fibres naturelles dont la soie, la laine, le coton, le lin et le sisal

2 Les fibres artificielles suivantes : la viscose et les acétates

3 Les fibres synthétiques suivantes : le nylon et les autres polyamides, les polyesters, les acryliques, les polyéthylènes, les polypropylènes et les élastomères

4 Le verre

SCHEDULE II

(Section 6)

Classes of Ships and Aircraft

1 Ocean-going ships operating or being repaired or reconstructed to operate exclusively in international trade

2 Foreign warships, within the meaning of the *Ships' Stores Regulations*

3 Telegraph cable ships, within the meaning of the *Ships' Stores Regulations*

4 Ships registered in a country other than Canada that are used exclusively for pleasure purposes

5 Aircraft operating exclusively in international flights

6 International aircraft, within the meaning of the *Ships' Stores Regulations*

ANNEXE II

(article 6)

Catégories de navires et d'aéronefs

1 Navires océaniques exploités ou qui sont réparés ou reconstruits exclusivement pour le commerce international

2 Navires de guerre étrangers au sens du *Règlement sur les provisions de bord*

3 Navires poseurs de câbles télégraphiques au sens du *Règlement sur les provisions de bord*

4 Navires immatriculés à l'étranger et utilisés exclusivement à des fins d'agrément

5 Aéronefs effectuant exclusivement des vols internationaux

6 Aéronefs internationaux au sens du *Règlement sur les provisions de bord*

SCHEDULE III

(Section 14)

Goods Not Subject to Drawback

1 Fuel

2 Plant equipment

ANNEXE III

(article 14)

Marchandises exclues du bénéfice du drawback

1 Carburants et combustibles

2 Matériels d'usine